


HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (NCh 2245. Of 2003)

SECCION 1: IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y DEL PROVEEDOR

| | |
|--------------------------------------|--|
| Nombre del producto | WK- 360 , Fluido de Corte, Base Aceite Soluble |
| Proveedor / Fabricante | Winkler Ltda. |
| Dirección | El Quillay 466 – Valle Grande - Lampa, Santiago |
| Teléfonos de Emergencia y Fax | 02-4826500 – Fax 02-7386979 |

SECCION 2: COMPOSICION E INFORMACION SOBRE INGREDIENTES

| | |
|--------------------------------|---|
| Naturaleza del producto | Preparación compleja de base aceites, agentes emulsionantes |
| Componentes de riesgo | Hexilenglicol y Docanol |
| Número NU del producto | No clasificados  |

SECCION 3: IDENTIFICACION DE LOS RIESGOS DE USO

| | |
|---|--|
| Marca en Etiqueta Peligrosidad | Producto inflamable |
| Clasificación de Riesgo del Producto | Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0 |
| Efectos de una Sobre-exposición Aguda (por una vez) | Ningún efecto adverso conocido. |
| Inhalación | Ningún efecto adverso conocido. |
| Contacto con la piel | Puede provocar irritación en tiempos prolongados de exposición. |
| Contacto con los ojos | Irritación, lagrimeo, picazón en contacto accidental con producto puro |
| Ingestión | Baja toxicidad. Bajas dosis no producen daños |
| Efectos de una Sobre-exposición crónica (largo plazo). | Infecciones o problemas a la piel pueden verse agravadas |
| Condiciones médicas que se verán agravadas con la exposición al producto | No se han reportados condiciones medicas afectadas por exposición del producto. |
| Peligros para el medio ambiente | Preparación Biodegradable y Libre de Fosfatos. No se conocen peligros adversos del producto en contacto con el ambiente. |
| Peligro especial del producto | No se han presentado peligros especiales por contacto directo o indirecto con el producto. |

SECCION 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

| En caso de contacto accidental con el producto, proceda de acuerdo con: | |
|---|---|
| Inhalación | Retirar a la persona a un lugar ventilado |
| Contacto con la piel | Quitar las prendas contaminadas y lavar con agua si existe algún síntoma consultar a un médico. |
| Contacto con los ojos | Lavar con abundante agua por 30 minutos, levantando los párpados, si existe irritación consultar al médico. |
| Ingestión | No inducir vómito. Dar a beber agua. Consultar médico |
| Notas para el médico tratante | No hay información disponible |

SECCION 5: MEDIDAS PARA COMBATE DEL FUEGO

| | |
|---|---|
| Agentes de extinción | Espuma AFFF o Fluor-proteínica, Dióxido de carbono, polvo químico seco, neblina de agua (Sólo si el personal conoce las técnicas de combate de hidrocarburos). |
| Procedimientos especiales para combatir el fuego | El producto es soluble en agua, lo que puede afectar el desempeño de las espumas al 3%, se recomienda el uso al 6%. Es un comportamiento normal el cambio de apariencia del producto al contacto con el agua (formación de emulsión blanca) |
| Equipos de protección personal para combatir el fuego | Equipos de respiración autónoma de presión positiva resistentes a los derivados del petróleo. |

SECCION 6: MEDIDAS PARA CONTROLAR DERRAMES O FUGAS

| | |
|--|---|
| Medidas de emergencia a tomar si hay derrame de la sustancia | Pequeños derrames: Absorba el producto con un material adecuado. Se puede usar agua para lavar. Grandes Derrames: Contenga el derrame con Arena u otro producto adecuado. Recoja el material con una bomba adecuada o use materiales absorbentes. Se puede usar agua para lavar. |
| Equipo de protección personal para atacar la emergencia | Ropa normal, zapatos, guantes de neopreno. Cubrir brazos y piernas |
| Precauciones a tomar, para evitar daños al ambiente | Evitar contacto de producto con cursos de agua naturales |
| Métodos de limpieza | Retirar los excesos y lavar con abundante agua. |
| Métodos de eliminación de desechos | Disponer según legislación local. |

SECCION 7: MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

| | |
|---|---|
| Recomendaciones técnicas | Seguir normas de manipulación de aceites y lubricantes |
| Precauciones a tomar | Evite contacto con ojos y piel, cuando lo use no coma, beba o fume; lavarse la cara y las manos antes de comer. Al manipular el producto se debe asegurar de contar con la ropa apropiada. Mantener lejos de fuentes de calor, chispa o llamas. No mezclar con otros productos. |
| Recomendaciones de manipulación segura | Se recomienda el uso de guantes y gafas ante trasvasijos o derrames. Precaución con envases vacíos que contengan residuos |
| Condiciones de Almacenamiento | Mantener en lugar fresco y seco. |
| Embalajes recomendados y no adecuados | Envases originales preferentemente herméticamente cerrados. |

SECCION 8: CONTROL DE EXPOSICION / PROTECCION ESPECIAL

| | |
|--|--|
| Medidas para reducir la posibilidad de Exposición | Evite la sobre-exposición, sobre todo de las manos. |
| Parámetros de control | |
| Límites permisibles | El producto contiene aceite mineral. OSHA VPEL: 5.000 ppm TWA neblina de aceite ACGIH TLV: 5.000 ppm TWA neblina de aceite. |
| Protección respiratoria | Si se sobrepasan los límites permisibles use protectores respiratorios que cubran toda la cara, con un filtro del tipo cartucho para vapores orgánicos y polvo, aprobados o recomendados por NIOSH/MSHA. |
| Guantes de protección | Guantes de neopreno, de puño largo |
| Protección a la vista | Gafas anti-salpicaduras |
| Otros equipos de protección | Delantal plástico si realizan trasvasijos o derrames. Zapatos con suela resistente a hidrocarburos |
| Ventilación | Ventilación natural o artificial para mantener los niveles seguros. |

SECCION 9: PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

| | |
|--|--|
| Estado Físico/Apariencia y olor | Líquido viscoso, color café oscuro, aroma característico |
| Concentración | No conocida |
| pH | No aplicable |
| Temperatura de descomposición | No determinado |
| Punto de inflamación | > 170°C |
| Temperatura de autoignición | No determinada |
| Propiedades explosivas | No posee propiedades explosivas |
| Peligro de fuego o explosión | Se enciende a temperatura de inflamación en presencia de chispa o llama. |
| Velocidad de propagación de la llama | No establecido |
| Presión de vapor a 20 °C | No definida |
| Densidad de vapor | No conocida |
| Densidad a 20 °C | 0,90 – 1,00 |
| Solubilidad en agua y otros solventes | Completamente soluble en agua. |

SECCION 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

| | |
|---|---|
| Estabilidad | Estable, bajo condiciones normales de trabajo |
| Condiciones que deben evitarse | Evite exponer el producto a condiciones extremas de temperatura bajo 0 °C o sobre 33 °C |
| Incompatibilidad (materiales que deben evitarse) | Evite la presencia de oxidantes fuertes |
| Productos peligrosos de descomposición | No se descompone |
| Productos peligrosos de la combustión | Dióxido y monóxido de carbono, vapores de hidrocarburos sin combustionar y pequeñas cantidades de óxidos de azufre. |
| Polimerización peligrosa | No se producirá |

SECCION 11: INFORMACION TOXICOLOGICA

| | |
|---|---|
| Toxicidad aguda | Oral, Prácticamente no tóxico (LD 50> 2000 mg/kg) basada en ensayos de productos similares y/o de componentes. Dérmica , Prácticamente no tóxico (LD 50> 2000 mg/kg) basada en ensayos de productos similares y/o de componentes. Ocular , Sólo levemente irritante. Inhalación , No aplicable. |
| Toxicidad crónica o de largo plazo | No se conocen efectos de largo plazo del producto |
| Efectos locales | No se conocen efectos adversos. Baja toxicidad. |
| Sensibilización alérgica | No presenta, salvo hipersensibilidad de la persona. |

SECCION 12: INFORMACION ECOLOGICA

| | |
|--------------------------------------|--|
| Inestabilidad | Estable, bajo condiciones normales de trabajo |
| Persistencia / Degradabilidad | Tanto el aceite mineral como la mayor parte de los aditivos son biodegradables |
| Bio-acumulación | No se conoce efectos de bio-acumulación. |
| Efectos sobre el ambiente | Derrames accidentales pueden llegar a penetrar el suelo. Sin embargo, No hay evidencia que cause efectos ecológicos adversos |

SECCION 13: CONSIDERACIONES SOBRE DISPOSICION FINAL

| | |
|--|--|
| Método de eliminación del producto en los residuos. | Neutralizar, diluir con aguas de proceso y eliminar según legislación local. |
| Eliminación de envases o embalajes contaminados | Eliminar en destinatario autorizado según legislación |

SECCION 14: INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE

| | |
|------------------------------------|------------|
| NCh 2190, marcas aplicables | Inflamable |
| N° NU | N.A |

SECCION 15: NORMAS VIGENTES

| | |
|--|--|
| Normas internacionales aplicables | IMO Clase 3 |
| Normas Nacionales aplicables | NCH 382. Of89; NCh 2190.Of93; D.S. N° 594 NCh 1411/4 Of. 78. |
| Marca en etiqueta | Líquido Inflamable |

SECCION 16: OTRAS INFORMACIONES

| | |
|------------------------------|---|
| Frases de Riesgo R | R10, R36/R43 |
| Frases de Seguridad S | S1/2-S3/9/14/49-S24/25-S27/28 S36/39 |

Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor, Winkler Ltda. no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.